

# COVID-19: CURĂȚAREA ECHIPAMENTULUI INDIVIDUAL DE PROTECȚIE (EIP) PENTRU REUTILIZARE

Odată cu creșterea continuă a cererii de EIP ca urmare a pandemiei COVID-19, Ansell recunoaște că este important să considere **soluții temporare sau alternative** pentru a atenua penuria critică ulterioară și pentru a sprijini efortul global de reducere a răspândirii virusului.

Multe EIP specificate de agențiile globale ca fiind adecvate utilizării pentru protecția împotriva virusilor, precum COVID-19, sunt desemnate de folosință unică sau limitată; și prin definiție nu sunt destinate a fi curățate pentru reutilizare. Recent, au fost luate în considerare strategii alternative prin care EIP pentru COVID-19 pot fi curățate și reutilizate. Orice abordare alternativă trebuie să se bazeze pe dovezi științifice și după caz, pe îndrumări de reglementare pentru a evita un fals sentiment de securitate datorită unor EIP ineficiente.

## Definiția EIP reutilizabil față de cel cu folosință limitată sau unică

| Reutilizabil*                                                                                                                                     | Folosință limitată sau unică                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EIP este construit din materiale care îi permit să fie curățat după expunerea repetată la un pericol, rămânând adecvat pentru utilizare continuă. | EIP pentru durată limitată de utilizare. De purtat până devine necesară curățarea igienică sau a survenit contaminarea și devine necesară dezafectarea. |

\*pe baza Vocabularului CENISO/TR 11610 pentru îmbrăcămintea de protecție

**Rețineți: Inspectați întotdeauna EIP pentru defecte înainte de utilizare, în special după efectuarea unei acțiuni de curățare. După scoaterea EIP, inclusiv mănușile de protecție, spălați-vă întotdeauna pe mâini.**

Pe baza dovezilor actuale, în consultare cu experți internaționali, OMS a luat în considerare următoarele măsuri temporare de ultimă instanță<sup>1</sup> în situații de criză care trebuie luate în considerare independent sau în combinație, și numai acolo unde ar putea exista penurii grave de EIP sau în zone în care EIP nu pot fi disponibile:

- 1 Durată extinsă de utilizare pentru EIP
- 2 Reprelucrare, urmată de reutilizare (după curățarea sau decontaminarea/sterilizarea) EIP
- 3 Luarea în considerare a unor elemente alternative față de standardele recomandate de OMS

## Cât de curat este „Curat” și care sunt metodele disponibile?

Dacă aveți în vedere o abordare adaptată la cele specificate în instrucțiunile de utilizare a EIP pe baza îndrumărilor OMS, există mai mulți factori de luat în considerare. Echipa noastră de experți a pregătit următoarele recomandări pentru cei care își pun problema de a putea curăța EIP pentru reutilizare, luând în considerare impacturile potențiale asupra performanței de protecție și fizică.

### NOTE:

1. ATENȚIE: OMS subliniază că aceste măsuri temporare trebuie evitate pe cât posibil la îngrijirea pacienților cu COVID-19 în stare gravă sau critică, și pentru pacienții cu co-infecții cunoscute cu organisme rezistente la mai multe medicamente sau altele transmise prin contact (de ex., *Klebsiella pneumoniae*) sau picături (de ex., virusul gripei).

# COVID-19: CURĂȚAREA ECHIPAMENTULUI INDIVIDUAL DE PROTECȚIE (EIP) PENTRU REUTILIZARE

Există mai multe moduri în care poate fi efectuată curățarea EIP, fiecare necesitând metode distincte și având diferite considerente și grade de eficiență: Mai jos sunt cele 4 tipuri în ordinea eficacității:

1 Sterilizare → 2 Dezinfectare → 3 Igienizare → 4 Curățare

## 1 Sterilizarea



| Metodă de curățare | Definiția CDC                                                                                                                                  | Necesită                            | Proces                 | Eficacitate                                                                          | Riscuri asociate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sterilizare        | Bombardarea cu radiații gama sau EtO gaz pentru a ucide materia organică prin descompunerea ADN-ului bacterian, inhibând replicarea bacteriană | Cameră de iradiere/Acces la EtO gaz | Conform definiției CDC | Reducere logaritmică 6 a contaminării microbiene pe EIP - reducere de până la 99,9 % | <ul style="list-style-type: none"> <li>EIP fabricat din materiale incompatibile cu radiațiile gama/ EtO va pierde din proprietățile mecanice și chimice</li> <li>Sterilizarea repetată nu este o metodă viabilă de curățare, deoarece nu poate fi garantată asigurarea sterilității iar expunerea multiplă la radiații gama sau EtO gaz va distruge produsul</li> </ul> |

# COVID-19: CURĂȚAREA ECHIPAMENTULUI INDIVIDUAL DE PROTECȚIE (EIP) PENTRU REUTILIZARE

## 2 Dezinfecția



| Metodă de curățare | Definiția CDC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Necesită                                                                                                       | Proces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Eficacitate                                                           | Riscuri asociate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dezinfecție        | Dezinfecția ucide agenții patogeni de pe suprafețe sau obiecte. Dezinfecția funcționează prin utilizarea produselor chimice pentru uciderea agenților patogeni de pe suprafețe sau obiecte. Dezinfecția nu curăță neapărat suprafețele murdare, dar prin uciderea agenților patogeni de pe o suprafață curățată, poate scădea și mai mult riscul de răspândire a infecției. | Necesită un agent dezinfectant care conține produse chimice precum hipoclorit de sodiu sau peroxid de hidrogen | <p><b>Pasul 1:</b> Scoateți EIP folosind procedura corectă de scoatere</p> <p><b>Pasul 2:</b> Aplicați un agent dezinfectant prin pulverizare temeinică atât pe fața, cât și pe dosul EIP și lăsați cel puțin 10 secunde de expunere pe fiecare față</p> <p><b>Pasul 3:</b> Lăsați să se usuce cel puțin 30 de minute într-o zonă bine ventilată înainte de a refolosi EIP</p> <p>Când este vorba de protecția corpului aveți grijă ca fermoarul să fie complet deschis</p> | Reducerea până la 99,9% a contaminării microbiene de pe suprafața EIP | <ul style="list-style-type: none"> <li>Datorită agenților mai puternici implicați, pot surveni degradarea sau modificări vizibile ale EIP</li> <li>Uscarea rapidă precum uscarea prin călcare poate compromite proprietățile de protecție ale EIP</li> <li>Asigurați-vă că operațiunea este executată într-o zonă ventilată, departe de foc sau scântei deoarece ingredientele sunt inflamabile</li> </ul> |

# COVID-19: CURĂȚAREA ECHIPAMENTULUI INDIVIDUAL DE PROTECȚIE (EIP) PENTRU REUTILIZARE

## 3 Igienizarea



| Metodă de curățare | Definiția CDC                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Necesită                            | Proces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Eficacitate                                                           | Riscuri asociate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Igienizare         | Procesul de reducere a numărului de agenți patogeni de pe suprafețe sau obiecte până la un nivel sigur, așa cum este apreciat de standardele sau cerințele de sănătate publică Acest proces funcționează prin curățarea suprafețelor sau a obiectelor pentru a reduce riscul de răspândire a infecției | alcool izopropilic 70-75 % (minim)* | <p><b>Pasul 1:</b> Scoateți EIP folosind procedura corectă de scoatere</p> <p><b>Pasul 2:</b> Aplicați alcool izopropilic de 70-75 % prin pulverizare temeinică atât pe fața, cât și pe dosul EIP, și lăsați cel puțin 30 de secunde de expunere pe fiecare față</p> <p><b>Pasul 3:</b> Lăsați să se usuce cel puțin 10 minute într-o zonă bine ventilată înainte de a refolosi EIP.</p> <p>Când este vorba de protecția corpului aveți grijă ca fermoarul să fie complet deschis</p> | Reducerea până la 99,9% a contaminării microbiene de pe suprafața EIP | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu utilizați alcool izopropilic de peste 90 %, deoarece se evaporă prea repede pentru curățare</li> <li>Asigurați-vă că operațiunea este executată într-o zonă ventilată, departe de foc sau scântei, deoarece alcoolul este inflamabil</li> <li>Uscarea rapidă precum uscarea prin călcare poate compromite proprietățile de protecție ale EIP</li> </ul> |

\* Ansell recomandă utilizarea etanolului sau a izopropanolului, dar nu a metanolului

# COVID-19: CURĂȚAREA ECHIPAMENTULUI INDIVIDUAL DE PROTECȚIE (EIP) PENTRU REUTILIZARE

## 4 Curățarea



| Metodă de curățare | Definiția CDC                                                                                                                                                                                                                                 | Necesită           | Proces                                                                                                                                              | Eficacitate                                                                                    | Riscuri asociate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Curățare*          | Curățarea îndepărtează agenții patogeni, murdăria și impuritățile de pe suprafețe sau obiecte. Curățarea acționează prin utilizarea săpunului (sau detergentului) și apei pentru a elimina fizic agenții patogeni și murdăria de pe suprafețe | Apă caldă cu săpun | <b>Pasul 1:</b> Scoateți EIP folosind procedura corectă de scoatere<br><b>Pasul 2:</b> Introduceți EIP în apă caldă<br><b>Pasul 3:</b> Frecați ușor | Curățarea îndepărtează agenții patogeni, murdăria și impuritățile de pe suprafețe sau obiecte. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Poate fi dificil să se asigure că toate suprafețele îmbrăcămintelor sunt spălate corect</li> <li>Utilizarea apei calde (&gt; 60 °C/140 °F) poate solicita fizic EIP și îi poate afecta performanța</li> <li>Frecatul excesiv ar putea compromite proprietățile fizice ale EIP</li> </ul> |

\* Unele EIP, de exemplu mănușile de protecție mecanică, pot fi spălate. Consultați instrucțiunile de spălare din ambalaj

### Inspecția înainte de reutilizare

EIP trebuie inspectate minuțios înainte de utilizare, pentru a fi siguri că sunt în stare bună, fără degradare, rupere sau uzură care le-ar putea afecta performanța. Reutilizarea oricărui articol fără finalizarea unui proces de curățare este considerată inadecvată și nesigură. Dacă observați decolorare sau alte defecte vizibile la

EIP, acesta nu trebuie reutilizat ci dezafectat în conformitate cu îndrumările locale.

### Inspecția vizuală

Dacă se constată vreun defect sau deficiență în utilizare, EIP trebuie scos din uz. Dezafecțați întotdeauna EIP potențial contaminat cu atenție și în conformitate cu îndrumările locale.

Defectele vizibile de căutat includ:

- Există găuri, rupturi, fire trase sau fire rupte
- Decolorarea stratului interior sau exterior
- Alte semne de uzură
- Modificarea formei și potrivirii produsului

Este disponibil un ghid Ansell mai detaliat privind inspecția EIP. Pentru informații suplimentare luați legătura cu serviciul clienți sau vizitați [www.ansell.com](http://www.ansell.com).

Declinarea răspunderii:

1. Acest document este disponibil pentru a explica diferitele metode de curățare și limitele acestora. Ansell nu poate garanta că articolele EIP vor fi lipsite de Covid-19 (sau de alte contaminări cu virus) după orice proces de curățare.  
 2. Angajatorii trebuie să se asigure că muncitorii sunt instruiți cu privire la pericolele legate de produsele chimice de curățare utilizate la locul de muncă, precum și la dezafectarea corectă a deșeurilor reglementate și a EIP. Întrucât Ansell nu controlează mediul în care EIP este depozitat sau utilizat, deciziile de curățare și reutilizare a produselor Ansell, ca atare sau în combinație cu EIP suplimentare pentru o aplicație, sunt responsabilitatea finală a utilizatorului.

Ansell, ® și ™ sunt mărci comerciale deținute de Ansell Limited sau de unul dintre afiliații săi. ©2020 Toate drepturile rezervate.